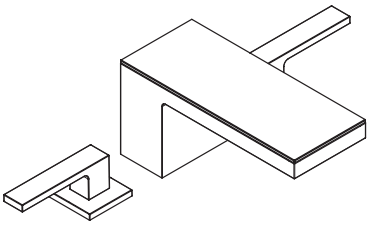
AXOR

EN / Installation / User Instructions / Warranty
FR / Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie
ES / Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía



AXOR MyEdition 70
47050XX1

INSTALLATION

ENGLISH

TECHNICAL INFORMATION

Water pressure	
Recommended	15 - 75 PSI (0.1 - 0.5 MPa)
Maximum	145 PSI (1 MPa)
Hot water temp.	
Recommended	120°-140° F (48° - 60° C)*
Maximum	158°F (70° C)*
Max. flow rate	1.2 GPM (4.5 L/min)
Hole size in mounting surface	
spout	1 3⁄16"-1 5⁄16"(30 mm - 34 mm)
valves	1 3⁄16"(30 mm)
Max. depth of mounting surface	1 3⁄16" (30 mm)

* Please know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

INSTALLATION CONSIDERATIONS

/ Inspect this product thoroughly before installation. Claims for shipping damage made after installation will not be honored.

/ For best results, Hansgrohe recommends that this unit be installed by a licensed, professional plumber.

/ Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.

/ Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.

FRANÇAIS

DONNÉES TECHNIQUES

Pression d'eau	
recommandée	15 - 75 PSI (0.1 - 0.5 MPa)
maximum	145 PSI (1 MPa)
Température d'eau chaude	
recommandée	120°-140° F (48° - 60° C)*
maximum	158°F (70° C)*
Capacité nominale	1.2 GPM (4.5 L/min)
Dimension du trou dans la surface de montage	
bec	1 3⁄16 po -1 5⁄16 po(30 mm - 34 mm)
robinets	1 3⁄16"(30 mm)
Profondeur maximale de la surface de montage	1 3⁄16"(30 mm)

* Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

À PRENDRE EN CONSIDÉRATION POUR L'INSTALLATION

/ Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.

/ Pour de meilleurs résultats, Hansgrohe recommande que ce produit soit installé par un plombier professionnel licencié.

/ Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.

/ Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

DATOS TECNICOS

Presión en servicio	
recomendada	15 - 75 PSI (0.1 - 0.5 MPa)
max.	145 PSI (1 MPa)
Temperatura del agua caliente	
recomendada	120°-140° F (48° - 60° C)*
max.	158°F (70° C)*
Caudal máximo	1.2 GPM (4.5 L/min)
Tamaño del orificio en la superficie de montaje	
caño	1 3⁄16"-1 5⁄16"(30 mm - 34 mm)
válvulas	1 3⁄16"(30 mm)
Profundidad máxima de la superficie de montaje*	1 3⁄16"(30 mm)

Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACIÓN

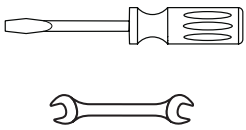
/ Antes del montaje se debe examinarse el producto contra daños de transporte. Después de la instalación no se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.

/ Para obtener mejores resultados, la instalación debe estar a cargo de un plomero profesional matriculado.

/ Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.

/ Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

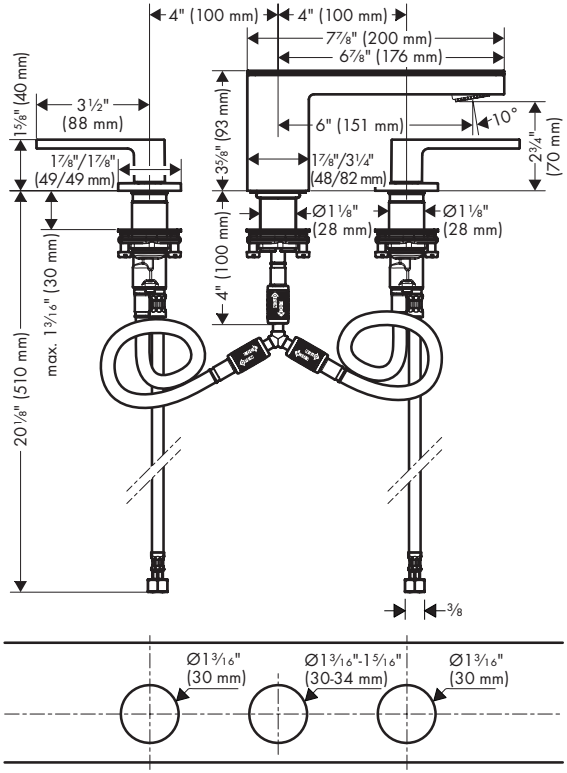
TOOLS REQUIRED / OUTILES UTILES / HERRAMIENTAS ÚTILES

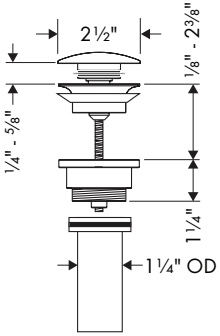


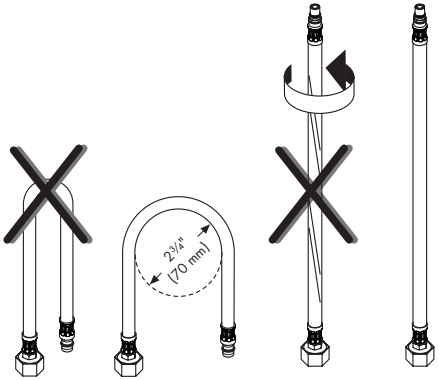
9 mm
16 mm

AXOR MyEdition 70

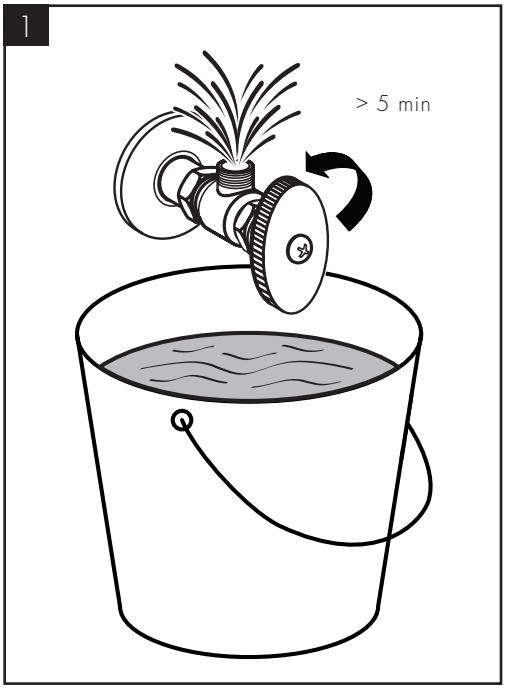
47050XXX / 47052000

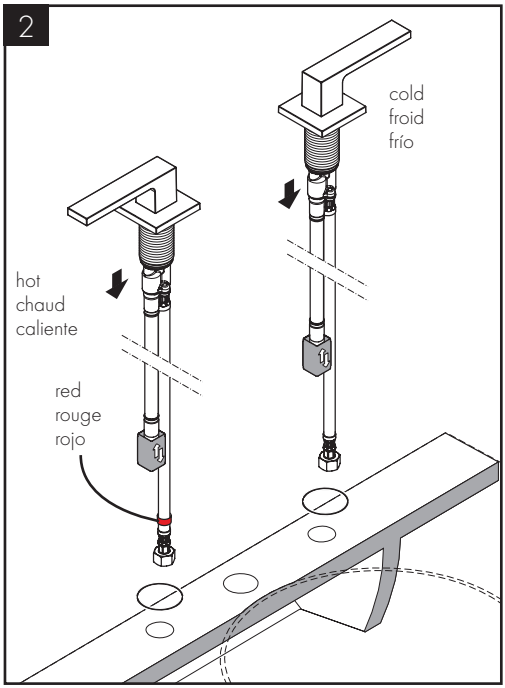






INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN





ENGLISH

Open the stops.

Allow the hot and cold supplies to flush for at least 5 minutes.

Place the hot and cold valve assemblies on the mounting surface.

⚠ The hot valve should be on the left, the cold valve on the right.

Rest the valve on the mounting surface.

FRANÇAIS

Ouvrez l'eau à les butées d'arrêt d'isolation.

Rincez les conduites de l'eau pour au moins 5 minutes.

Placez les ensembles de valve d'eau chaude et d'eau froide sur la surface de montage.

⚠ La valve d'eau chaude doit être à gauche, et celle de l'eau froide à droite.

Déposez la valve sur la surface de montage.

ESPAÑOL

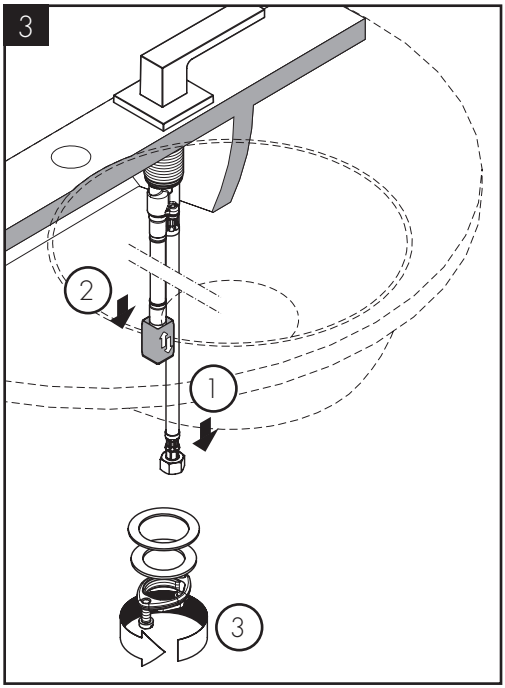
Abra los pasos del agua en los cierres de servicios.

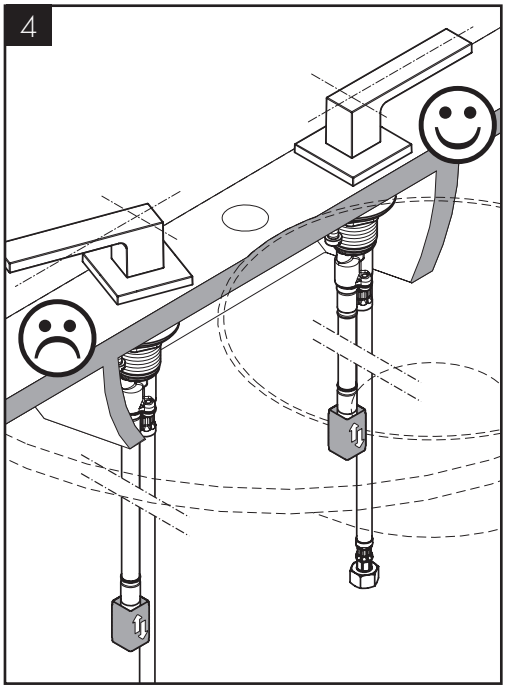
Lave los suministros de agua para por lo menos cinco minutos.

Coloque las válvulas de agua fría y caliente sobre la superficie de montaje.

⚠ La válvula de agua caliente debe estar a la izquierda y la de agua fría a la derecha.

Apoye la válvula en la superficie de montaje.





ENGLISH

Install the fiber washer, metal washer, and mounting nut.

Do not fully tighten the nut at this time.

Inspect the alignment of the handles.

FRANÇAIS

Installez la rondelle en fibre, la rondelle métallique et l'écrou de montage.

Ne serrez pas l'écrou à fond pour l'instant.

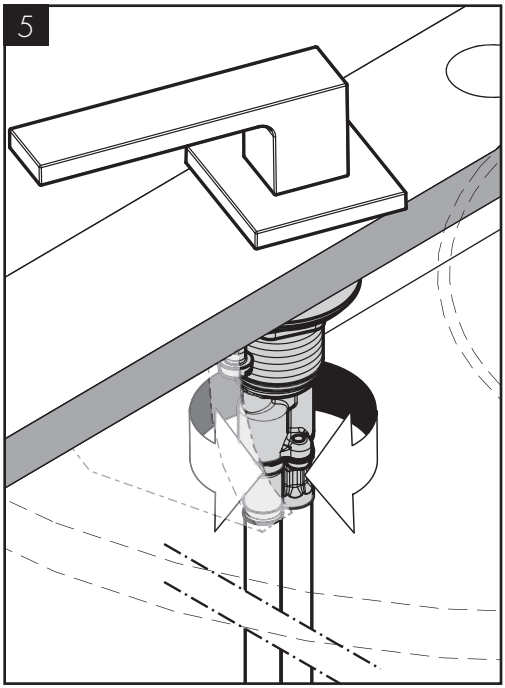
Vérifiez l'alignement des poignées.

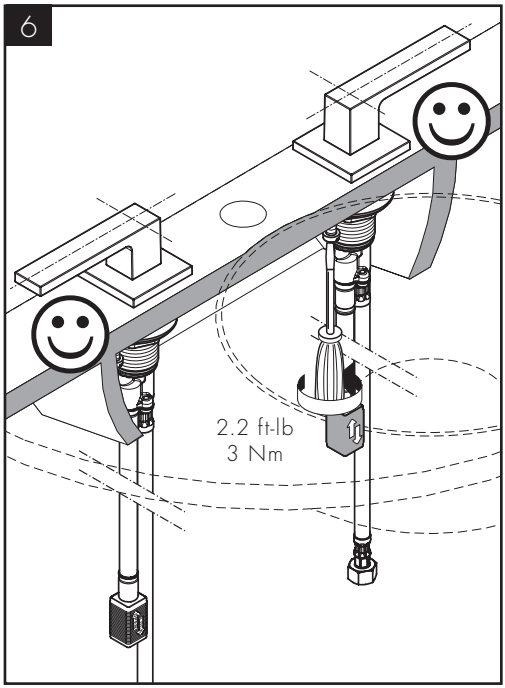
ESPAÑOL

Instale la arandela de fibra, la arandela metálica y la tuerca de montaje.

No apriete la tuerca completamente en este momento.

Inspeccione la alineación de las manijas.





ENGLISH

If necessary, rotate the valve.

Tighten the nut. Tighten the tensioning screws.

FRANÇAIS

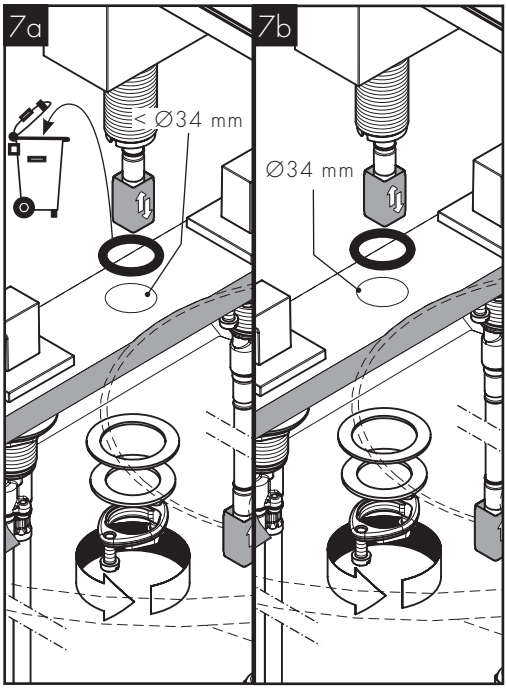
Au besoin, tournez la valve.

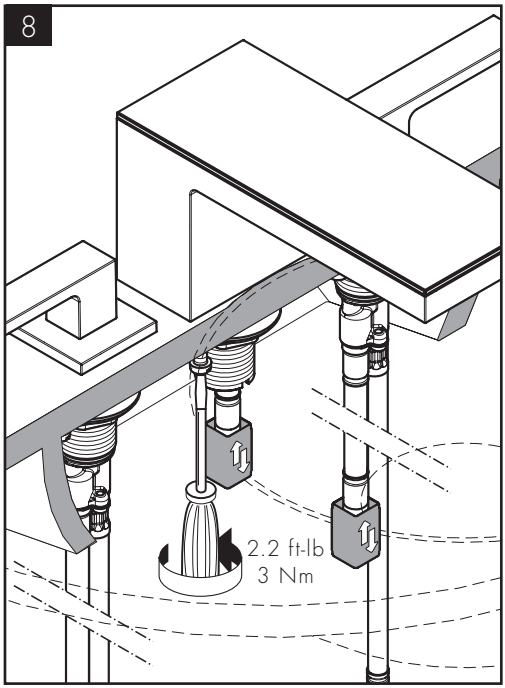
Serrez l'écrou. Serrez les vis de pression.

ESPAÑOL

Si es necesario, gire la válvula.

Apriete la tuerca. Apriete los tornillos tensores.





ENGLISH

If the hole for the spout is less than 1⁵⁄₁₆" (34 mm), discard the 26x4 o-ring.

If the hole for the spout is 1⁵⁄₁₆" (34 mm), position the o-ring on the mounting surface.

Position the spout on the mounting surface.

Install the fiber washer, metal washer, and mounting nut.

Tighten the tensionng screws.

FRANÇAIS

Si l'orifice de bec mesure moins de 34 mm (1⁵⁄₁₆ po), jetez le joint torique de 26 x 4 mm.

Si l'orifice de bec est de 34 mm (1⁵⁄₁₆ po), placez le joint torique sur la surface de montage.

Placez le bec sur la surface de montage.

Installez la rondelle en fibre, la rondelle métallique et l'écrou de montage.

Serrez les vis de pression.

ESPAÑOL

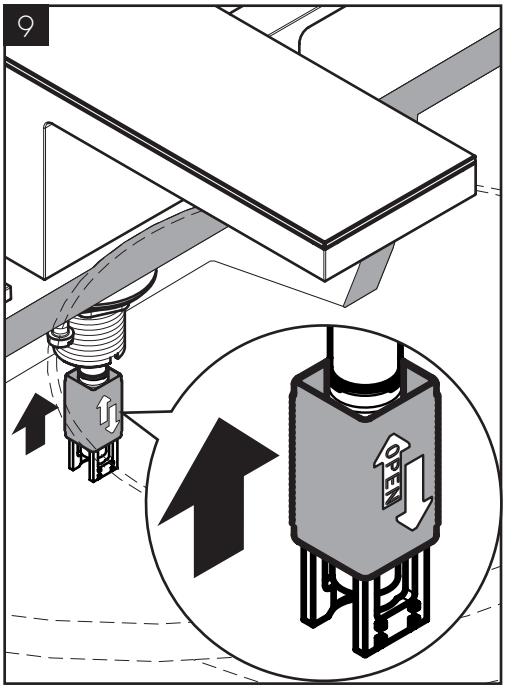
Si el orificio del surtidor es menos de 1⁵⁄₁₆" (34 mm), deseche el retén anular de 26x4.

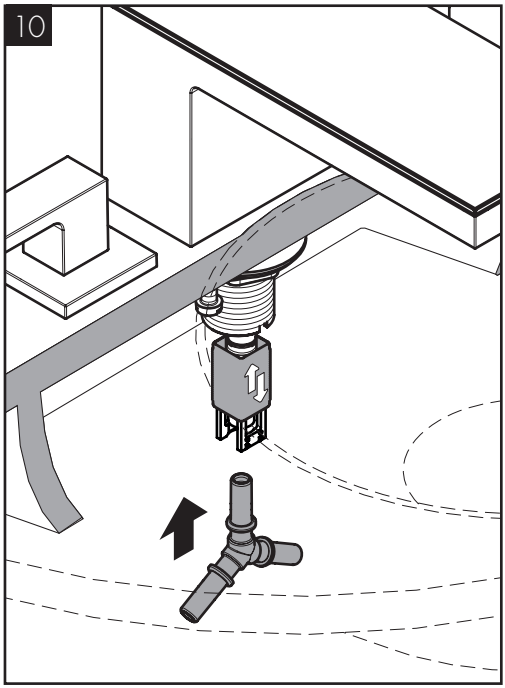
Si el orificio del surtidor es 1⁵⁄₁₆" (34 mm), coloque el retén anular sobre la superficie de montaje.

Coloque el surtidor sobre la superficie de montaje.

Instale la arandela de fibra, la arandela metálica y la tuerca de montaje.

Apriete los tornillos tensores.





ENGLISH

Open the quick-connect by pushing it upwards.

Insert the connection angle in the spout quick-connect.

FRANÇAIS

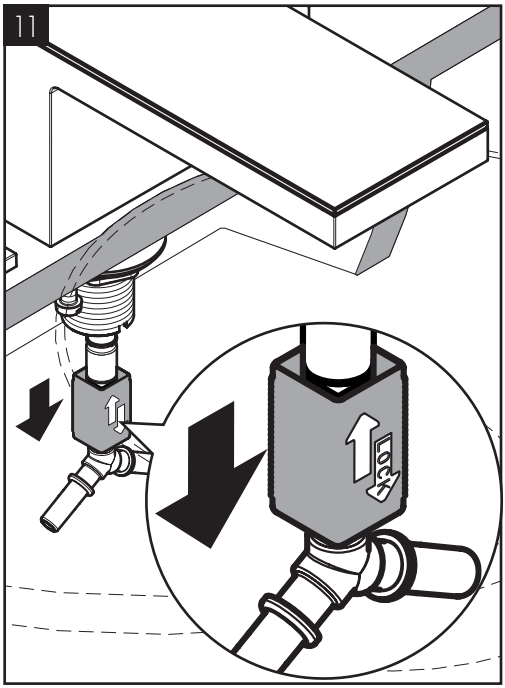
Ouvrez la douille de raccord rapide en la poussant vers le haut.

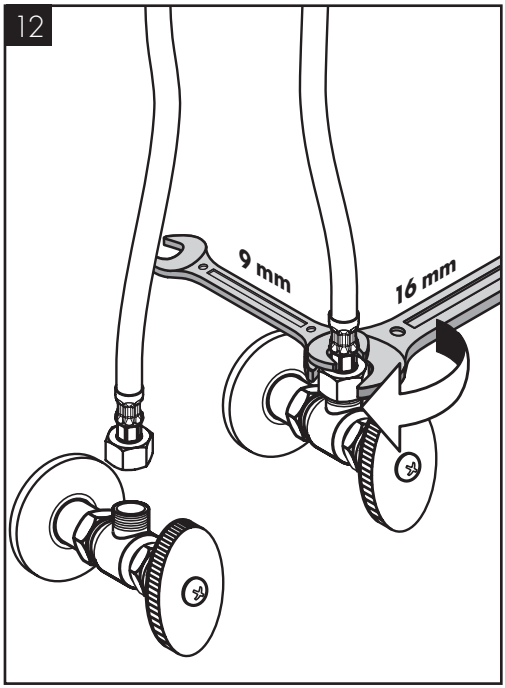
Insérez le coude de raccordement dans la douille de raccord rapide du bec.

ESPAÑOL

Abra la conexión rápida empujándola hacia arriba.

Inserte el codo de conexión en la conexión rápida del surtidor.





ENGLISH

Lock the quick-connect by pulling down on it.

Connect the hot and cold supply hoses to the stops.

FRANÇAIS

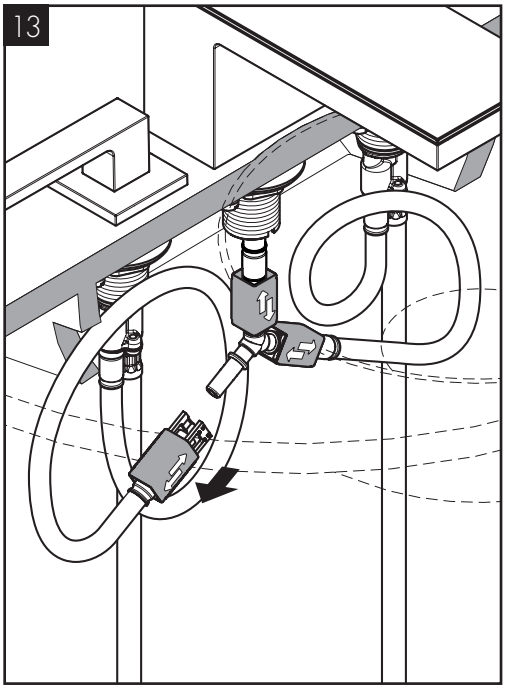
Verrouillez la douille de raccord rapide en la tirant vers le bas.

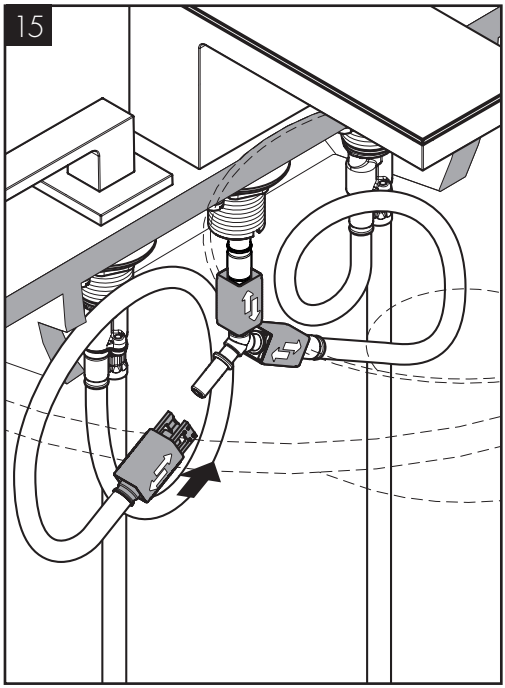
Connectez les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide aux butées d'arrêt.

ESPAÑOL

Trabe la conexión rápida tirando hacia abajo.

Conecte las mangueras de suministro de agua caliente y fría a los topes.





ENGLISH

Open the quick-connect on one of the connection hoses by pushing it upwards.

Push the quick-connect over one of the inlets on the connection angle.

Lock the quick-connect by pushing it toward the connection angle.

FRANÇAIS

Ouvrez la douille de raccord rapide de l'un des tuyaux de raccordement en la poussant vers le haut.

Poussez la douille de raccord rapide sur l'une des orifices d'arrivée du coude de raccordement.

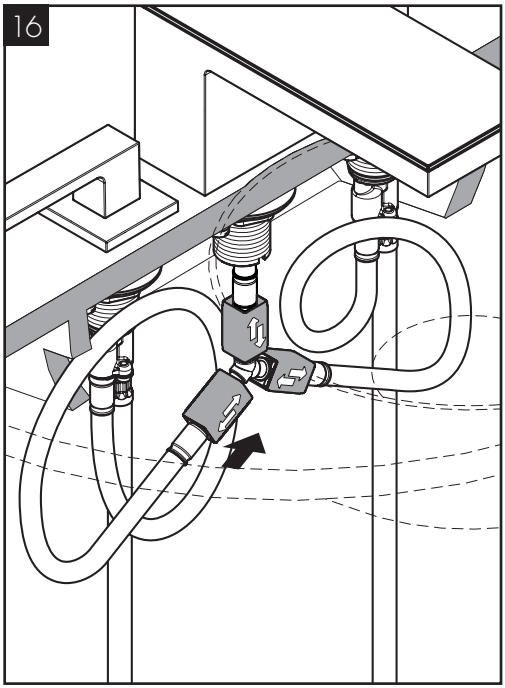
Verrouillez la douille de raccord rapide en la poussant vers le coude de raccordement.

ESPAÑOL

Abra la conexión rápida en una de las mangueras de conexión empujándola hacia arriba.

Presione la conexión rápida sobre una de las entradas en el codo de conexión.

Trabe la conexión rápida empujándola hacia el codo.



ENGLISH

Repeat with the second connection hose.

FRANÇAIS

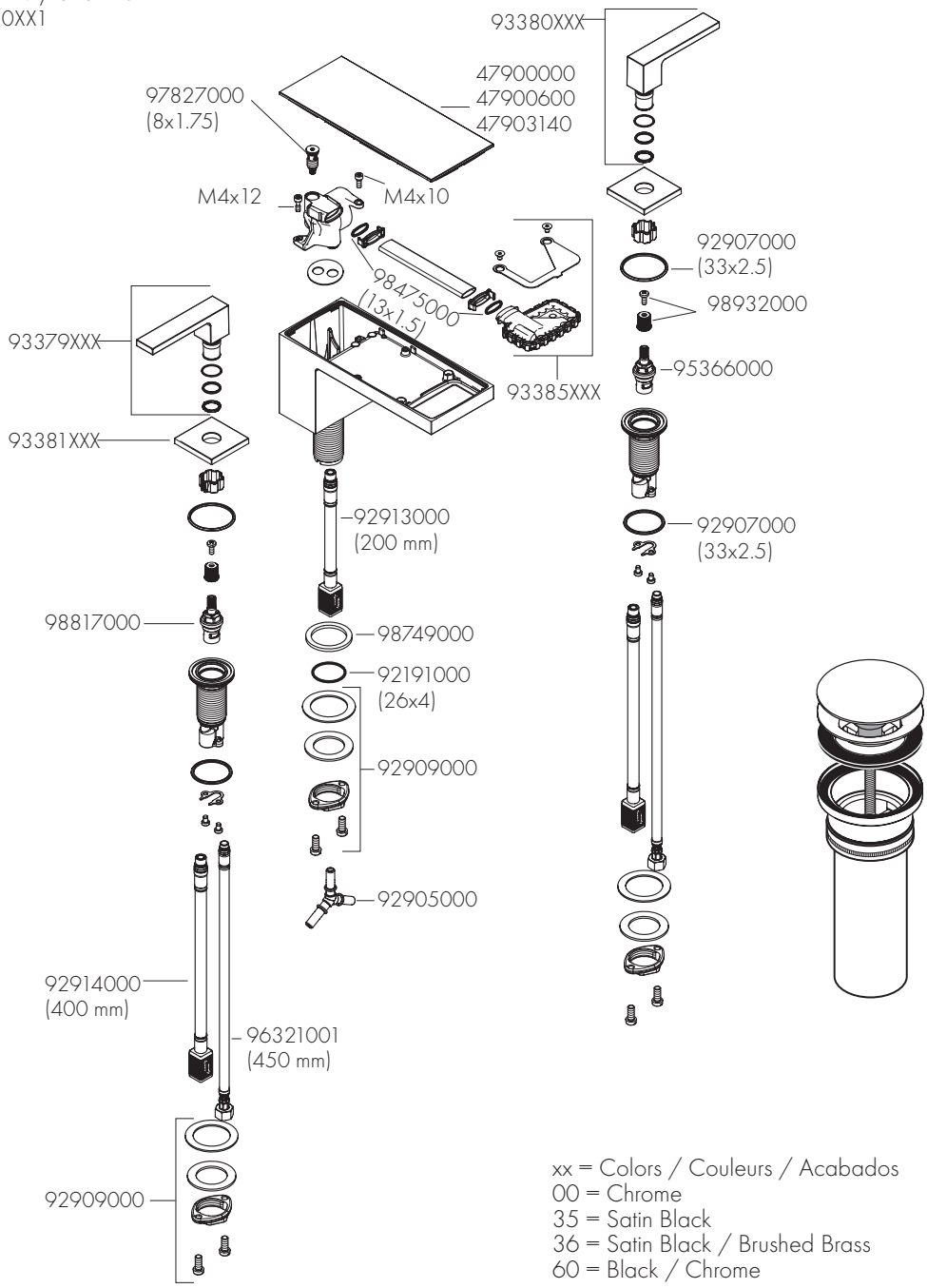
Répétez l'opération pour le second tuyau de raccordement.

ESPAÑOL

Repita con la segunda manguera de conexión.

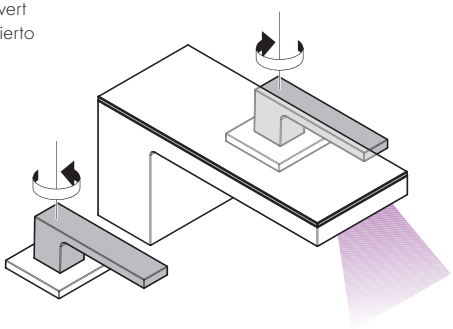
REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / REPUESTOS

AXOR MyEdition 70
47050XX1

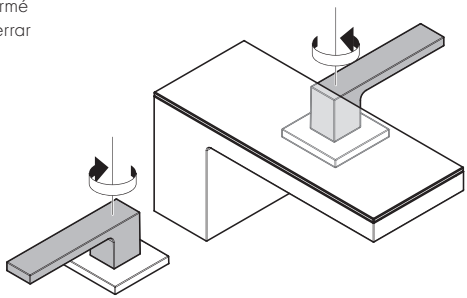


xx = Colors / Couleurs / Acabados
00 = Chrome
35 = Satin Black
36 = Satin Black / Brushed Brass
60 = Black / Chrome

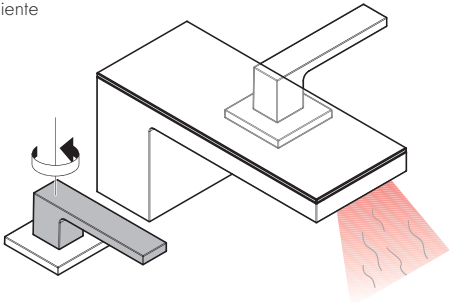
on
ouvert
abierto



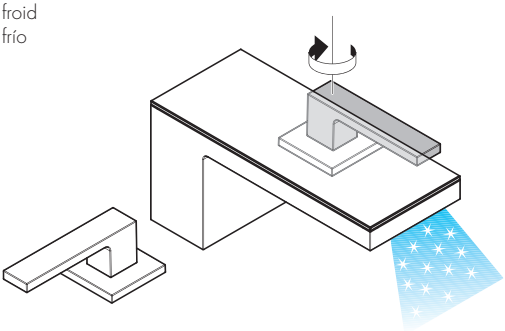
off
fermé
cerrar



hot
chaud
caliente

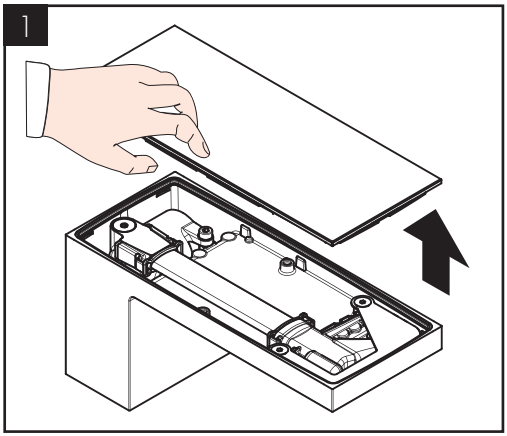


cold
froid
frío

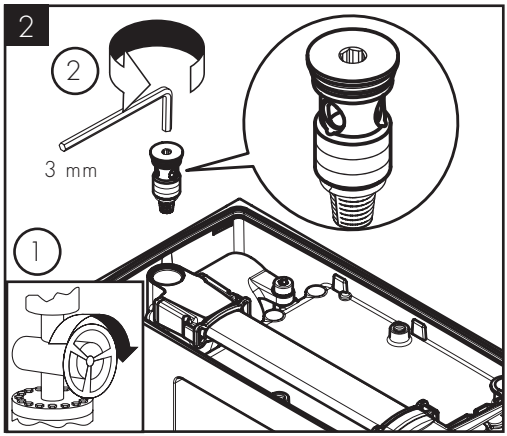


CLEANING / NETTOYAGE / LIMPIEZA

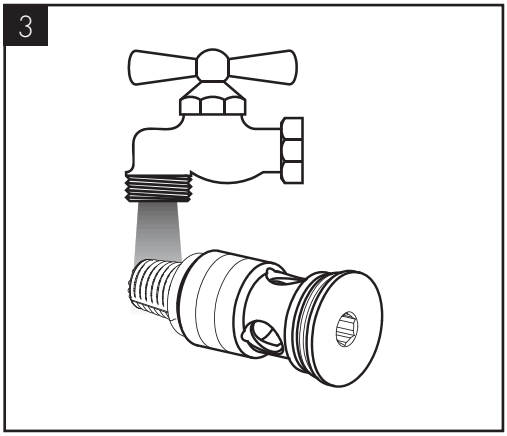
1



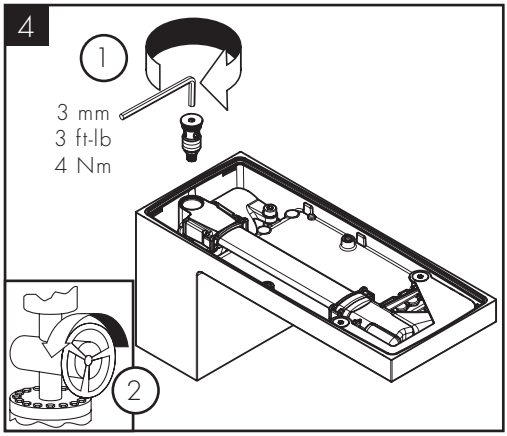
2



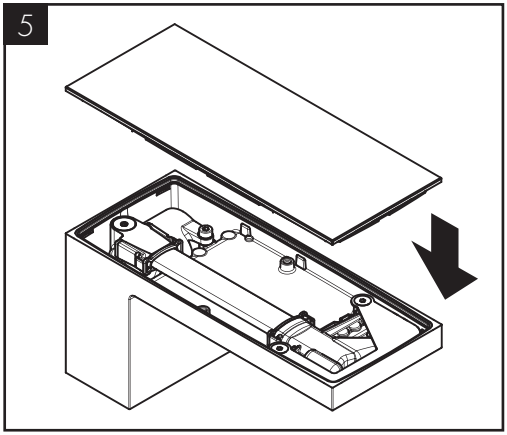
3



4



5



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Insufficient water	Jet regulator or service unit dirty or clogged	Clean/replace jet regulator or service unit
Mixer dripping	Cartridge dirty or worn	Replace cartridge
Mixer stiff	Cartridge dirty or worn	Replace cartridge
Instantaneous heater didn't work	Flow too low	Clean/replace jet regulator or service unit

DÉPANNAGE

DYSFONCTIONNEMENT	ORIGINE	SOLUTION
Pas assez d´eau	Régulateur de jet ou unité de service sale/entartré	Nettoyer/remplacer le régulateur de jet ou l'unité de service
Le mitigeur goutte	Cartouche défectueuse	Changer la cartouche
Dureté de fonctionnement	Cartouche défectueuse, entartrée	Changer la cartouche
La chauffe-eau instantané ne s'allume pas	Débit trop faible	Nettoyer/remplacer le régulateur de jet ou l'unité de service

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Sale poca agua	regulador de chorro o unidad de servicio sucios/calcificados	limpiar/reemplazar el regulador del chorro o la unidad de servicio
Grifo pierde agua	cartucho dañado	cambiar el cartucho
Manecilla va dura	cartucho calcificado/dañado	cambiar el cartucho
Calentador instantáneo no se enciende	Muy poca corriente	limpiar/reemplazar el regulador del chorro o la unidad de servicio

CLEANING RECOMMENDATION FOR HANSGROHE PRODUCTS

Modern bathroom faucets, kitchen faucets and shower products are made from different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage to the product, it is necessary to take proper care of it.

FOR BEST RESULTS:

/ Prevent the buildup of mineral scale and /or soap residue by cleaning your Hansgrohe product(s) when needed.
/ Select a cleaning agent specifically intended for the type of product.
/ DO NOT use these types of cleaners as they will cause damage to your Hansgrohe product:
  - Any cleaning agent containing hydrochloric acid, formic acid, lye, or acetic acid.
  - Abrasive cleaning powders, pads, or brushes.
  - Steam cleaners.
  - "No rinse" cleaning agents.

/ ALWAYS follow the instructions provided by the manufacturer of the cleaning agent.
/ DO NOT mix cleaning agents, unless directed by the manufacturer.
/ DO NOT spray cleaners directly onto the product as drops could enter openings and gaps and cause damage. When using spray cleaners, spray the cleaner onto a soft cloth or sponge.
/ ALWAYS rinse your Hansgrohe product thoroughly with clear water and polish dry with a soft cloth after cleaning.

IMPORTANT

/ Residue from soaps and shampoos can cause damage. Rinse the product with clean water after each use.
/ Residue from basin/tub/tile cleaner can cause damage to faucets and fittings. Immediately rinse any overspray from the Hansgrohe product.
/ DAMAGE TO THE PRODUCT CAUSED BY IMPROPER CARE OR THE USE OF IMPROPER CLEANING AGENTS IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.
/ IF A COMPONENT OF THE PRODUCT IS DAMAGED, REINSTALL IT, AS THERE IS RISK OF INJURY.

CONSEIL DE NETTOYAGE POUR LES PRODUITS HANSGROHE

Les robinets pour les salles de bains et les cuisines modernes ainsi que les produits récents pour les douches se composent de matériaux différents afin de satisfaire aux besoins du marché en termes de conception et de fonctionnalité. Afin d'éviter d'endommager le produit, il est nécessaire d'en prendre soin.

POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS :

/ Empêchez l'accumulation de tarte et/ou de résidu de savon en nettoyant votre produit Hansgrohe lorsque c'est nécessaire.
/ Sélectionnez un produit de nettoyage spécifiquement prévu pour ce type de produit.
/ N'UTILISEZ PAS ces types de nettoyants car ils peuvent endommager votre produit Hansgrohe :
  - Tout produit de nettoyage contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique, de la potasse ou de l'acide acétique.
  - Les poudres de nettoyage, les tampons ou les brosses abrasives.
  - Les nettoyeurs à vapeur.
  - Les produits de nettoyage « sans rinçage ».

/ NE MÉLANGEZ PAS les produits de nettoyage, à moins que cela soit indiqué par le fabricant.
/ NE PULVÉRISEZ PAS les nettoyants directement sur le produit car des gouttes pourraient entrer dans les ouvertures et les fentes et causer des dommages. Lorsque vous utilisez des nettoyants par pulvérisation, pulvérisez le nettoyant sur un chiffon ou une éponge douce.
/ Après le nettoyage rincer abondamment à l'eau clair pour éliminer intégralement les restes de détergent.

IMPORTANT

/ Les residus de produits pour le corps comme les savons liquides, shampooings, gels de douche, teintures pour cheveux, parfums, apres-rasage et vernis a ongles peuvent causer des deteriorations. Rincez le produit avec de l'eau propre après chaque utilisation.
/ Le résidu provenant des nettoyants pour cuvette/baignoire/carrelage peut endommager les robinets et les raccords de tuyauterie. Rincez immédiatement toute surpulvérisation sur le produit Hansgrohe.
/ De meme, il est interdit de stocker des detergents ou des produits chimiques sous les produits, par ex. dans un meuble sous lavabo, car les vapeurs qui s'en degagent risquent d'abimer les produits.
/ LES DOMMAGES AU PRODUIT CAUSÉS PAR UN MAUVAIS ENTRETIEN OU PAR L'UTILISATION DE PRODUITS DE NETTOYAGE INADÉQUATS NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.
/ SI UN COMPOSANT DU PRODUIT EST ENDOMMAGÉ, REMPLACEZ-LE, CAR IL EXISTE UN RISQUE DE BLESSURE.

RECOMENDACIÓN DE LIMPIEZA PARA LOS PRODUCTOS DE HANSGROHE

Hoy en día, las griferías de baño y de cocina así como duchas modernas se componen de materiales muy distintos para satisfacer las exigencias del mercado respecto al diseño y la funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones hay que tener en cuenta ciertos aspectos tanto en el uso como en su limpieza.

PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS:

/ Evite la acumulación de restos de jabón o sarro limpiando el producto Hansgrohe cuando sea necesario.
/ Seleccione un agente de limpieza diseñado específicamente para el tipo de producto.
/ NO USE estos tipos de limpiadores, ya que causarán daño a su producto Hansgrohe:
  - Agentes limpiadores que contengan ácido clorhídrico, fórmico, acético o lejía.
  - Polvos, paños o cepillos de limpieza abrasivos.
  - Limpiadores a vapor
  - Agentes de limpieza "sin enjuague".
/ SIEMPRE siga las instrucciones provistas por el fabricante del agente de limpieza.
/ NO MEZCLE los agentes de limpieza, a menos que esté indicado por el fabricante.
/ No rocíe limpiadores directamente sobre el producto, ya que podrían caer gotas sobre las aberturas y espacios y causar daños. Cuando use limpiadores en spray, rocíe el limpiador sobre un paño suave o esponja.
/ SIEMPRE enjuague su producto Hansgrohe con agua limpia y séquelo y lústrelo con un paño suave después de la limpieza.

IMPORTANTE

/ Los residuos de productos de aseo como jabon liquido, champus, gel de ducha, tintes de pelo, perfumes, lociones de afeitado y esmalte de unas pueden danar tambien los materiales. Enjuague el producto con agua limpia después de cada uso.
/ Los residuos de limpiadores para lavatorios, bañeras o azulejos pueden causar daño a los grifos y accesorios. Enjuague inmediatamente cualquier derrame que haya sobre el producto de Hansgrohe.
/ Tampoco pueden generarse depositos de productos de limpieza o quimicos debajo de los productos, p. ej. En un armario de lavabo. De lo contrario, los vapores generados pueden danar los productos.
/ LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE UN CUIDADO INADECUADO O USO DE AGENTES DE LIMPIEZA INADECUADOS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.
/ SI SE DAÑA UN COMPONENTE DEL PRODUCTO, REEMPLÁCELO, YA QUE EXISTE RIESGO DE LESIÓN.

LIMITED CONSUMER WARRANTY

This warranty is limited to products manufactured by Hansgrohe, Inc. that are purchased by a consumer in the United States or Canada after March 1, 1996, and installed in either the United States or in Canada.

WHO IS COVERED BY THE WARRANTY

This limited warranty extends to the original purchaser only. This warranty is non-transferable. Hansgrohe, Inc. neither assumes nor authorizes any person to create for it any other obligation or liability in connection with this product.

LENGTH OF WARRANTY

If you are a consumer who purchased the product for use primarily for personal, family or household purposes, this limited warranty starts on the date of purchase and extends for as long as you own the product and the home in which the product is originally installed. If you purchased the product for use primarily for any other purpose, including, without limitation, a commercial purpose, this limited warranty starts on the date of purchase and extends (i) for 1 year, with respect to hansgrohe brand products and commercial products, and (ii) for 5 years, with respect to AXOR products. The Rubbed Bronze finish is subject to a 3-year limited warranty starting on the date of purchase.

WHAT IS COVERED BY THE WARRANTY

This limited warranty covers only your manufactured product. Hansgrohe, Inc. warrants this product against defects in material or workmanship as follows:

> Hansgrohe, Inc. will replace at no charge for parts only or, at its option, replace any product or part of the product that proves defective because of improper workmanship and/or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe, Inc. is unable to provide a replacement and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe, Inc. may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

WHAT IS NOT COVERED BY THE WARRANTY

A. Conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship.
B. Conditions, malfunctions or damage resulting from (1) normal wear and tear, improper installation, improper maintenance, misuse, abuse, negligence, accident or alteration; (2) the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products, or the use of the product in any manner contrary to the product instructions; or (3) conditions in the home such as excessive water pressure or corrosion.
C. Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product.
D. Accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe, Inc.
E. Any hansgrohe or AXOR product sold for display purposes.
F. Custom products are non-returnable and cannot be cancelled upon receipt of order confirmation sent from Hansgrohe, Inc.

HANSGROHE, INC. SHALL NOT BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, ARISING OUT OF BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY.

Some provinces and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

TO OBTAIN WARRANTY PARTS OR INFORMATION

Contact your Hansgrohe retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid. REVISED MAY 1, 2016.

PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product. If you have questions at any time about the use, installation or performance of your product, or the Limited Warranty, please write us or call us toll-free at 800-334-0455.

AXOR

AXOR / Hansgrohe, Inc.
1490 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004

Tel. 800-334-0455
Fax 770-889-1783

axor-design.com

US - Installation Instructions • Part No. 90643521 • Revised 09/2018